

Турковская Е. В.

ПРИМЕНЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАТИВНЫХ СРЕДСТВ В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ

Аннотация. В статье показана актуальность использования информационно-коммуникативных средств в процессе формирования иноязычных грамматических навыков. Рассмотрено функционирование информационно-коммуникативных средств с точки зрения технико-инструментального и функционально-процессуального аспектов, установлена эффективность применения информационно-коммуникативных технологий в процессе обучения грамматике, выявлены возможности использования средств информационно-коммуникативных технологий при формировании грамматических навыков учащихся. Раскрыт потенциал применения данного подхода в обучении.

Ключевые слова: иностранный язык, обучение, технология, информационно-коммуникативные средства, грамматические навыки.

В современных условиях информатизации общества очевидна необходимость модернизации системы образования с привлечением новых информационно-коммуникативных технологий в соответствии с социальным заказом общества. Современные информационно-коммуникативные технологии – это эффективный инструмент преподавания иностранного языка. Анализируя опыт внедрения информационно-коммуникативных технологий в образовательный процесс, можно с уверенностью сказать, что их использование позволяет: индивидуализировать обучение; создавать коммуникативные ситуации в общении; увеличить объем выполненных на уроке заданий; создать комфортные условия для восприятия грамматического материала; повысить эффективность запоминания грамматических правил; стимулировать познавательную активность и мотивацию усвоения знаний за счет разнообразия форм работы, возможности включения игрового материала; усовершенствовать процесс контроля знаний. В данной статье мы рассматриваем разнообразие информационно-коммуникативных средств, которые возможно применять в процессе обучения грамматике.

Информационно-коммуникативные технологии – это «широкий спектр цифровых технологий, используемых для создания, передачи и распространения информации и оказания услуг (компьютерное оборудование, программное обеспечение, телефонные линии, сотовая связь, электронная почта, сотовые и спутниковые технологии, сети беспроводной и кабельной связи, мультимедийные средства), а также Интернет» [1, 15].

Использование информационно-коммуникативных технологий позволяет:

1. Обеспечить положительную мотивацию обучения;
2. Проводить уроки на высоком эстетическом и эмоциональном уровне (использование музыки, анимации);
3. Обеспечить высокую степень дифференциации обучения (индивидуализацию);
4. Повысить объем выполняемой на уроке работы в 1,5–2 раза;
5. Усовершенствовать контроль знаний;
6. Рационально организовать учебный процесс, повысить эффективность обучения.

Если проанализировать разнообразные трактовки термина «технология» в образовании, то можно обнаружить тенденции в изменении их содержания, которое, по сути, представлено разными аспектами, отражающими направления развития и смыслового обогащения рассматриваемой категории.

Первый аспект – технико-инструментальный, характеризуется тем, что понятие «технология» по содержанию сводится к техническим средствам, которые применяются в образовательном процессе. В этом значении мы отталкиваемся от возможностей развивающихся технических средств как исходного момента построения образовательного процесса.

Второй аспект – функционально-процессуальный – по сути, и есть собственно технологический подход к построению образовательного процесса, в котором способы, средства и условия могут выполнять разные функции в достижении одной и той же образовательной цели. В рамках функционально-процессуального аспекта технология характеризуется как процесс выбора и использования определенной системы средств, необходимой для достижения поставленной преподавателем цели.

Сегодня информационно-коммуникативные технологии находят широкое применение в сфере образования. Образовательные средства информационно-коммуникативных технологий включают в себя разнообразные программно-технические средства, предназначенные для решения определенных педагогических задач, имеющие предметное содержание и ориентированные на взаимодействие с обучающимся.

Применение ИКТ при изучении немецкого языка позволяет решить ряд дидактических задач. В первую очередь, это формирование мотивации к изучению немецкого языка; формирование навыков и умений чтения, письменной речи; расширение словарного запаса учащихся; корректировка произносительных навыков; приобретение культурологических знаний; формирование навыков индивидуальной работы и работы в группе.

В отличие от традиционных средств обучения информационно-коммуникативные технологии обладают рядом отличительных характеристик, которые обусловлены функциональными свойствами компьютерных программ и приложений, использованных для их разработки. К ним относят: полисенсорность, виртуальность, многоуровневость, вариативность, интегративность, инструментальность, опосредованность [2, 10].

Перейдем непосредственно к анализу существующих информационно-коммуникативных средств. Информационно-коммуникативные ресурсы, которые могут быть применены при формировании грамматических навыков учащихся можно разделить на базовые, замещающие, конструктивные, инновационные и коммуникативные. К базовым относятся в основном текстографические ресурсы. Они подобны средствам на бумажной основе, однако создаются преподавателем в специальных приложениях, таких как Microsoft Word, Microsoft Excel, iWork, Adobe Acrobat DC и т.д. В качестве базовых информационно-коммуникативных ресурсов чаще всего используются рабочие листы с грамматическими упражнениями или тестовыми заданиями на отработку того или иного грамматического явления и учебные пособия на электронном носителе, которые лишены полисенсорности, виртуальности, интегративности и вариативности, что негативно сказывается на деятельностном характере обучения иностранным языкам.

Замещающие информационно-коммуникативные ресурсы обладают значительными дидактическими возможностями, поскольку создаются на основе гипертекста, содержат большое количество аудиовизуальных материалов и/или обеспечивают обратную связь преподавателя и обучающегося. К ним относятся прежде всего онлайн-энциклопедии, словари и методические порталы, которые позволяют формировать и развивать учебно-познавательные умения обучающихся в области грамматики, использовать реферативные и справочные материалы на иностранном языке, находить информацию в различных иноязычных источниках, структурировать и систематизировать ее, решать коммуникативные и учебные задачи. Их дополняют программные средства-тренажеры, которые позволяют обеспечить формирование и совершенствование орфографических, грамматических, лексико-грамматических навыков и развитие умений речевой деятельности (говорения, понимания речи на слух, чтения и письменной речи).

Широкое распространение в обучении иностранным языкам получили конструктивные информационно-коммуникативные ресурсы, которые разрабатываются самим учителем на основе предлагаемых шаблонов и инструментов создания аудиовизуального контента. Прежде всего, к ним относятся демонстрационные программные средства, например компьютерные приложения Power Point, Prezi, пакет CorelDraw. Они позволяют учителям и самим обучающимся создавать на основе шаблонов наглядное представление грамматического материала в мультимедийной форме, визуализировать изучаемые грамматические явления, управлять учебно-познавательной деятельностью учащихся на уроке иностранного языка, осуществлять контроль учебных достижений с помощью интерактивных игр (например, Jeopardy). На специализированных интернет-площадках (Tools For Educators, TEFL Net, Lanternfish ESL, Wheel Decide, Fodey и др.) предлагаются шаблоны в виде кроссвордов, домино-карточек, настольных игр, грамматических игр, головоломок и т.д., которые затем могут показываться на экране интерактивной доски. Также к конструктивным информационно-коммуникативным ресурсам относятся и созданные по

шаблону цифровые истории и комиксы (Pocket Passport, Make Beliefs Comix и др.), которые могут также показываться учащимся на экране интерактивной доски или мультиторда и служить смысловой опорой для монологических или диалогических высказываний при отработке грамматического материала.

Современные технологии позволяют преподавателю разрабатывать конструктивные информационно-коммуникативные ресурсы для развития умений восприятия и понимания грамматических явлений на слух. На подкаст-площадках iSLCollective, Play Posit и Time Linely преподаватель может по шаблону создать видеоподкасты, в которые интегрированы вопросы на понимание содержания услышанного, грамматические комментарии в виде окошка с текстом, изобразительная или вербальная наглядность для понимания незнакомых грамматических единиц и т.д., что позволяет индивидуализировать и дифференцировать самостоятельную работу учащихся с подкастами. В шаблонах специализированных платформ Mindmeister, Mindomo, Freemind преподаватель или сами учащиеся могут создать виртуальные графические организаторы, позволяющие обучающимся самостоятельно извлечь и структурировать грамматическую информацию из текстов, аудиозаписей или видеофрагментов, осуществить индивидуальную или групповую смысловую обработку прочитанного или услышанного. Кроме того, к конструктивным информационно-коммуникативным ресурсам относятся и онлайн-тесты, созданные в оболочке тестовых платформ (Quillions, Kahoot, Pickers, Socrative и др.) и позволяющие разрабатывать современные контрольно-измерительные материалы для определения уровня сформированности иноязычной грамматической компетенции.

Коммуникативные информационные ресурсы отличаются от конструктивных тем, что они предназначены для управления устным и письменным взаимодействием обучающихся на иностранном языке между собой или с представителями иных культур. Парное и/или групповое взаимодействие обучающихся организовано учителем на различных сервисах веб 2.0: в электронных онлайн-документах GoogleDocs или Buzzword; на виртуальных платформах Linoit, Padlet, Spaaze или подкаст-площадках Voki, Vocaroo и Chirbit; в блогах, видеоблогах, социальных сетях, мессенджерах. Главным достоинством сервисов веб 2.0 является то, что с их помощью обучающийся может наблюдать за коммуникативным поведением представителей своей культуры и страны изучаемого языка в виртуальной по форме, но реальной по сути социокультурной среде; сопоставлять проявления культурного наследия в речевом и неречевом поведении представителей разных народов; осознать свою культурную идентичность, отметить различия в выражении мыслей с использованием различных грамматических конструкций и т.д. Иными словами, с помощью ресурсов веб 2.0 можно создать необходимые методические условия для формирования межкультурной и грамматической компетенции в неразрывной связи с компонентами иноязычной коммуникативной компетенции.

В процессе создания инновационных информационно-коммуникативных ресурсов также необходимо учесть существующую потребность в учебно-методических материалах, направленных на формирование у обучающихся

грамматической компетенции. К инновационным информационно-коммуникативным ресурсам относятся гипермедийные курсы, которые создаются учителем в оболочке специальных программ (например, AutoRun Pro Enterprise, Axure RP или AXMA Story Maker) или платформ (например, Moodle или Blackboard), а также учебные видеоролики или интерактивные задания для обучающихся, которые преподаватель разрабатывает самостоятельно на онлайн-ресурсах (например, Animoto, Jumpcut, Eyespot, Pinnacle, Cuts, Dvolver) или сайтах/вики-сервисах (например, с помощью программ и сервисов Hot Potatoes, QuizFaber, LearningApps) и т.д. [2, 13].

Таким образом, мы видим, что главным преимуществом обучения с применением информационно-коммуникативных технологий является то, что их можно использовать на всех этапах формирования грамматических навыков: предъявление грамматического материала, его тренировка и контроль. Они также подходят для отработки грамматических явлений в различных видах деятельности: письмо, аудирование, чтение, говорение. Поэтому информационно-коммуникативные технологии могут быть внедрены в процесс работы над тем или иным грамматическим явлением, при этом задействуя все виды речевой деятельности учащихся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Использование современных информационных и коммуникационных технологий в учебном процессе : учеб.-метод. пособие / Д. П. Тевс [и др.]. – Барнаул : БГПУ, 2006. – 139 с.
2. Сысоев, П. В. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникативных технологий / П. В. Сысоев, М. Н. Евстигнеев // Иностранные языки в школе. – 2010. – № 1. – С. 18–21.

Цаулян М. В.

МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ОБЩЕНИЕ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Аннотация. В статье уделяется особое внимание межкультурной коммуникации не только как феномену, но и как научному направлению, появившемуся в ходе процесса глобализации и интеграции. Автор статьи указывает на тот факт, что дальнейшее развитие человечества возможно только в условиях *диалога* представителей разных национально-культурных организаций, способных понять и принять другую культуру в качестве равноценной своей родной. Однако равноправный диалог представителей разных культур предполагает не только достаточный уровень владения английским языком, но и сформированность межкультурной компетенции собеседников. Объектом исследования в данной статье выступают англоязычные межкультурные коммуникативные способности младших школьников, представителей различных культур. Предмет исследования – возможности и механизмы их развития средствами лингвообразовательного процесса на уроках английского языка. Поскольку класс ино-